



İstanbul :

Sayı

Our Reference: 2148

01.06.2017

Konu

Subject : Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İle Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanması Hakkında Karar Hk.

Sirküler No: 382 / 2017

Sayın Üyemiz,

Bakanlar Kurulu'nca, "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İle Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanması Hakkında Karar (Karar No: 2017/10151)" 01.06.2017 Tarih ve 30083 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanmıştır.

Söz konusu İşbirliği Metninin tamamına Odamız (www.denizticaretodasi.org.tr) web sayfasında Mevzuat/Duyurular bölümünden ulaşılabilir.

Bilgilerinize arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,


Murat TUNCER
Genel Sekreter

EK: Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İle Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşmasının Onaylanması Hakkında Karar (3 Sayfa) (Web Sayfası)

DAĞITIM:

Gereği:

- İlgili Üyeler (Web Sayfasında)
- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri
- İMEAK DTO 14, 31, 38, 39, 45 ve 46 No.lu Meslek Komiteleri Üyeleri

Bilgi:

- İMEAK DTO YK Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 Fındıklı - Beyoğlu - İstanbul

Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)

www.denizticaretodasi.org.tr

www.chamberofshipping.org.tr

Fax : +90 212 293 79 35

e-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr

e-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



Karar Sayısı : 2017/10151

15 Mart 2012 tarihinde Ankara’da imzalanan ve 1/3/2017 tarihli ve 6874 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan ekli “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Turizm Alanında İşbirliği Anlaşması”nın onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 7/4/2017 tarihli ve 12213875 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü maddesine göre, Bakanlar Kurulu’nce 17/4/2017 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

Binali YILDIRIM

Başbakan

N. CANİKLİ

Başbakan Yardımcısı

M. ŞİMŞEK

Başbakan Yardımcısı

N. KURTULMUŞ

Başbakan Yardımcısı

Y. T. TÜRKEŞ

Başbakan Yardımcısı

V. KAYNAK

Başbakan Yardımcısı

B. BOZDAĞ

Adalet Bakanı

F. B. SAYAN KAYA

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

Ö. ÇELİK

Avrupa Birliği Bakanı

F. ÖZLÜ

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

M. MÜEZZİNOĞLU

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

M. ÖZHASEKİ

Çevre ve Şehircilik Bakanı

M. ÇAVUŞOĞLU

Dışişleri Bakanı

N. ZEYBEKÇİ

Ekonomi Bakanı

B. ALBAYRAK

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

A. Ç. KILIÇ

Gençlik ve Spor Bakanı

F. ÇELİK

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

B. TÜFENKÇİ

Gümrük ve Ticaret Bakanı

S. SOYLU

İçişleri Bakanı

L. ELVAN

Kalkınma Bakanı

N. AVCI

Kültür ve Turizm Bakanı

N. AĞBAL

Maliye Bakanı

İ. YILMAZ

Millî Eğitim Bakanı

F. IŞIK

Millî Savunma Bakanı

V. EROĞLU

Orman ve Su İşleri Bakanı

R. AKDAĞ

Sağlık Bakanı

A. ARSLAN

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
EKVATOR CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA
TURİZM ALANINDA İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI

Bundan sonra " taraflar " olarak anılacak Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ekvator Cumhuriyeti Hükümeti,

Turizm alanında yakın işbirliğinin gerçekleştirilmesi arzusuyla,

Turizmin, ekonomik gelişmenin yanısıra iki ülke halkları arasındaki dostane ilişkileri ve anlayışı güçlendirme hususunda da önemli bir araç olduğuna inanarak,

Aşağıdaki hususlarda mutabakata varmışlardır;

MADDE 1

Taraflar iki ülke arasındaki turizm ilişkilerini geliştirmek ve güçlendirmek amacıyla gerekli tedbirleri alacaklardır. Taraflar, bu amaca yönelik olarak, kamu ve özel kurumlarla birlikte, ülkelerin ve turistik merkezlerin tanıtımını yapacaklardır.

MADDE 2

Taraflar, ziyaret edilen ülkedeki turistik yerler hakkında kendi kamuoylarının bilgilendirilmesi amacıyla; medya temsilcilerinin, seyahat acentelerinin, tur operatörlerinin karşılıklı ziyaretlerini teşvik edecek ve destekleyeceklerdir.

MADDE 3

Taraflar, turizm mevzuatı, turizm belgeli tesislere ilişkin sınıflandırma, belgelendirme, yeşil yıldız vb. konularda teknik işbirliği imkanlarını araştıracaklardır.

MADDE 4

Taraflar turizm yatırımları alanında işbirliği imkanlarını geliştirecekler ve bu amaçla kendi ülkelerindeki mevcut yatırım fırsatları ve uygulanan yatırım teşvikleri hakkında birbirlerini bilgilendireceklerdir.

MADDE 5

Taraflar, turizm merkezlerini tanıtmak amacıyla, diğer tarafça düzenlenen sergilere, kongrelere, festivallere ve diğer tanıtım faaliyetlerine imkanları ölçüsünde katılacaklardır.

MADDE 6

Taraflar, turizm bilincinin geliştirilmesine yönelik, mesleki turizm eğitimi uzmanlarının bilgi ve tecrübe paylaşımı, seminerler, konferanslar ve benzeri faaliyetler düzenlenmesi gibi alanlarda bilgi alış-verişinde bulunarak işbirliği geliştireceklerdir.

MADDE 7

Taraflar, anlaşma hükümlerinin uygulanması amacı ile Turizm Karma Komisyonu kuracaklardır.

Komisyon toplantıları, her iki yılda bir sırasıyla iki ülkede dönüşümlü olarak, diplomatik kanallar aracılığıyla belirlenecek tarihlerde gerçekleştirilecektir. Gerekli görüldüğü hallerde, karşılıklı mutabakatla, Komisyon öngörülen tarihlerden daha önce de toplanabilecektir.

MADDE 8

Bu anlaşmadan kaynaklanan işbirliği plan ve programlarının yürütülmesi için gereken finansal kaynaklar, müteakabiliyet esasına göre diplomatik kanallar vasıtasıyla belirlenecek ilgili kurumlar ve sektörler tarafından karşılanacaktır.

MADDE 9

İşbu Anlaşma, Tarafların, anılan belgenin yürürlüğe girmesi için gerekli iç yasal usullerin tamamlandığını birbirlerine diplomatik yollarla bildirdikleri son yazılı bildirim alındığı tarihte yürürlüğe girecektir.

İşbu anlaşma yürürlüğe girdiği tarihten itibaren beş (5) yıllık süre için geçerlidir ve taraflardan biri Anlaşmanın yürürlük süresinin bitiminden altı (6) ay önce Anlaşmayı feshetme niyetini diplomatik kanallardan yazılı olarak bildirmediği Anlaşmanın yürürlük süresi aynı dönemler için otomatik olarak uzayacaktır.

İşbu Anlaşma Ankara'da 15 Mart 2012 tarihinde, Türkçe, İspanyolca ve İngilizce dillerinde her biri eşit derecede geçerli olmak üzere 2 asıl nüsha halinde imzalanmıştır. Yorum farklılığı halinde İngilizce metin esas alınacaktır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

EKVATOR CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA

Prof. Dr. Ahmet Davutoğlu
Dışişleri Bakanı

Ricardo Patiño Aroca
Dışişleri, Ticaret ve Entegrasyon Bakanı